

## ● 97 學年教學活動

### ● 小導遊

日文系乙班 高唯軒



### 心得感想

以前雖然也有帶過日本交換學生,但這次的感受明顯與以往不同.怎麼說呢?以前我是好幾個台灣學生帶一個日本學生,現在是我一個人帶四個日本學生.一開始當然相當緊張,有點手足無措的感覺.不過,這次從福岡來的高中生們,各個都很可愛,親切.我這次帶的是四個女生,都相當的聽從我的指示,也很喜歡台灣的文化,最後還送上一份小禮物給我,讓我窩心不已.

我們小隊裡頭的小女生,和我說他覺得台灣真的很棒、人真的很親切,真不想回日本的時候,我真的對身為台灣人感到開心.台灣東西好吃,人們態度親切.還有我在台灣的育化下成長,也可以與日本學生們分享我國之文化精粹.能參與本次之活動,真的深感榮幸.

日台學生交流活動之心得

日文系乙班 黃靖涵

10 月 30 日，我們一行人到了西門町帶來台灣畢業旅行的日本筑紫台高中的學生。我這組是五個男生，一開始聽到被分配到帶男生就夠害怕了，剛看到他們的時候又覺得他們個個兇神惡煞。剛認識的生疏加上緊張害怕，一直無法理解他們所說的話和想表達的意思。不知道到底是不是因為關西腔的關係，又或者是因為男生用語的原因，從頭到尾的三小時，五個男生中我只聽得懂其中一個說的話。大概是因為班長的使命感和責任心所致，我們這組的班長成了這次難得經驗中，唯一不會讓我感到害怕的一個男生。之間的三個小時，我帶著他們在西門町裡瞎晃，去了賣土產的新東陽、賣各式飾品和昂貴的百貨公司...但因為本身不是北部人，對西門町也不很熟，一直不停的迷路和問路，也因此他們都叫我「迷子娘」（まいごむすめ），不是誇獎卻有很特別的感覺。甚至逛到最後，遠道而來的日本男生都比我這個台灣路癡還更認識路了，真是慚愧...



短短三小時，時間一下子就過去了。從一開始的不熟悉到他們買紀念品給我的感動，再到最後目送他們離開的依依不捨。這真的是一次很好也很難得的經驗。我想，不論他們回到日本之後會不會還記得到台北西門町時曾有這麼一個姊姊無措又感動的陪了他們三個小時，但我會記得他們，那五個可愛又貼心的孩子。不知道他們的行程有沒有多安排一些我們台灣在地

人真的認為有趣的景點，因為台灣不是短短時間可以玩透的，希望他們對台灣的印象是「還想再來」！無論如何，能參加這次活動，真的太好了！也希望在他們回日本之後，不會忘記台灣。

## ● 大一、大二日語話劇比賽

日期：98 年 3 月 24 日(二) 18:30~22:00

地點：利瑪竇大樓 LM001



「堅強的公主」的劇照



「錯誤劇」的劇照



「梅勒斯」的劇照



「鄉野間的巴士」的劇照



全體評審老師



「父女三日變」的劇照

## ● 日語會話（二）會考

日期：98 年 5 月 23 日  
（六） 08:30~12:30  
地點：進修部大樓  
ES404、ES405  
對象：日語會話（二）  
修課學生



## ● 大四日語檢定



日期：98 年 5 月 27 日(三)  
20:30~22:00  
地點：進修部大樓 ES417  
對象：大四學生及延修生

● ラジオドラマ比賽 (日語廣播劇比賽)

對 象：日語會話 (三) 修課學生

完成日期：98 年 05 月 29 日 (五) 前



大三日語會話  
廣播劇比賽得獎名單

第1位 人生は試験だ  
第2位 果たせなかった約束  
第3位 お宅の初恋  
第4位 素敵な過ち  
第5位 見つからない  
第6位 テロ事件  
第7位 私だけに青い空

 響効果賞 果たせなかった約束

 脚本賞 果たせなかった約束

進日系 98.06.18

## ● 體驗教學

### ● 花道大賽

活動日期：97 年 12 月 10 日~12 月 12 日

參加對象：日本文化概論修課學生



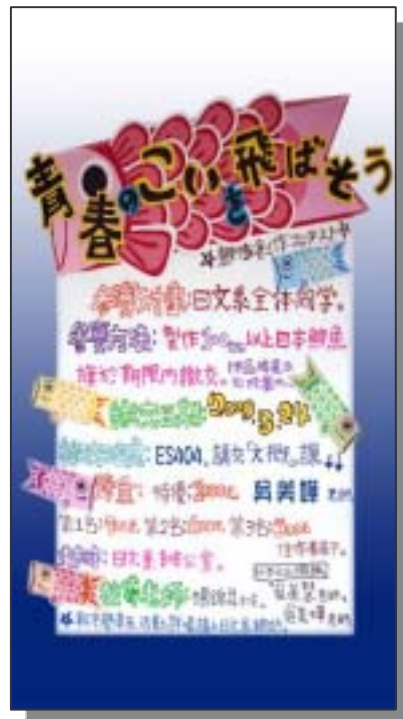
花道大賽的宣傳海報

## ● 鯉魚旗創意競賽

活動日期：98 年 4 月 24 日~98 年 5 月 5 日

參加對象：日本文化概論修課學生

每年 5 月 5 日是日本的男兒節。父母親為祈求家中男孩能平安成長，日後如鯉魚般出人頭地，會於屋頂吊掛鯉魚旗以示祈福之意。本系於初夏期間 舉辦鯉魚旗創意大賽，除激發同學們的創作能力外 並祈願全校學生，亦能如鯉魚般勇往直前 努力不懈。



● 和室禮儀、茶道、和服體驗活動

日 期：98 年 5 月 17 日(日) 13:30~18:30

地 點：東吳大學朝宗廳文化教室

活動對象：日本文化概論修課學生



吳美燁老師和幫忙參與茶道的同學在結束時合影

● 台日觀光實務課程座談會

講 題：日文系學生在旅遊業的出路

時 間：98 年 3 月 28 日（六）

0~17:30

地 點：進修部大樓 ES 417

主持人：戚國福老師

與談人：

- 1、葉榮明 晶華酒店 國際行銷總監
- 2、張鳳吉 日本案內士/導遊/領隊/中華民國導遊協會理事
- 3、黃雅智 中華民國國際青年之家協會秘書長

● 台日觀光實務課程研討會

時 間：98 年 5 月 9 日(六) 16:30~17:30

地 點：進修部大樓 ES404

與談人：前日本ハートミラー化粧品公司  
美妝教席 吉田佳世 小姐



觀光產業事涉交際場合廣泛，教養禮儀等應對不得不察。吉田小姐曾於台大讀書，長年於美日台三地從事美妝教育訓練工作，據此論述台日美學差異，有助深入了解日本。『教科書だけでは分からない日本語の実態』；『日本女性は どうして美しいのか』均列入探討範圍。